

# Riepilogo operativo

## Introduzione

L'apprendimento rappresenta la chiave per il futuro dell'Europa. In una società e in un'economia sempre più basate sull'uso dell'informazione, le competenze e le conoscenze dei singoli individui costituiscono un fattore determinante per il benessere futuro. L'apprendimento occupa un ruolo di assoluta priorità per l'Unione europea (UE), i suoi Stati membri e le parti sociali.

Ogni Stato membro possiede la propria tradizione e un proprio approccio all'apprendimento, non da ultimo nel settore dell'istruzione e formazione professionale. Tuttavia, il ritmo a cui avviene il mutamento tecnologico, economico e sociale ha reso l'apprendimento non solo più importante, ma anche più complesso. Di conseguenza, si possono registrare considerevoli progressi grazie agli scambi d'informazione e di esperienza tra coloro che sono impegnati nell'istruzione e formazione professionale a tutti i livelli. Tali scambi possono stimolare dibattiti, generare nuove idee e promuovere il miglioramento dei sistemi d'istruzione e formazione professionale, assicurando così che siano conformi alle attuali esigenze.

Il **Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (CEDEFOP)** è stato istituito per aiutare la Commissione europea ad incoraggiare, a livello comunitario, la promozione e lo sviluppo dell'istruzione e formazione professionale e per contribuire all'attività degli Stati membri e delle parti sociali promuovendo gli scambi d'informazioni e il confronto di esperienze su temi di interesse comune.

## Obiettivi del CEDEFOP

Il CEDEFOP intende rappresentare un punto d'unione tra i mondi della ricerca, della politica e della prassi operativa; mira a fornire ai responsabili politici e agli operatori, a tutti i livelli dell'UE, una chiara spiegazione degli sviluppi che si manifestano nel campo dell'istruzione e formazione professionale, consentendo loro di prendere decisioni per azioni future basate su precise informazioni. Il CEDEFOP intende, **inoltre**, incoraggiare studiosi e ricercatori ad individuare le tendenze e i problemi futuri e a promuovere la ricerca su argomenti importanti per i responsabili delle decisioni politiche.

## Attività del CEDEFOP per il 1999

L'attività del CEDEFOP è intesa a portare avanti le tre grandi tematiche evidenziate nelle priorità a medio termine individuate per il periodo 1997-2000 (cfr. allegato 1) e concordate dal consiglio di amministrazione. Tali tematiche sono:

- promuovere le competenze e l'apprendimento lungo tutto l'arco della vita;
- monitorare gli sviluppi che si manifestano negli Stati membri;
- agevolare la mobilità e gli scambi a livello europeo.

Le attività previste nel Programma di lavoro per il 1999 si suddividono in tre capitoli principali:

- sviluppare le conoscenze – estrapolare temi e contenuti dei progetti del CEDEFOP e avviare le attività delle reti tematiche del CEDEFOP;
- scambi e dialogo; stimolare il dibattito – svolgere il programma di visite di studio e altre attività allo scopo di promuovere la discussione tra responsabili politici, ricercatori e operatori della formazione;
- tenere al corrente la collettività; informazione e divulgazione – illustrazione dei servizi d'informazione e delle attività di divulgazione del CEDEFOP.

Ognuno di questi temi è trattato qui sotto.

## Sviluppare conoscenze e competenze

Dodici progetti saranno portati avanti nel 1999; essi sono elencati qui di seguito, in relazione al tema al quale sono collegati. I titoli dei progetti sono indicati in grassetto.

Nell'ambito del tema *promuovere le competenze e l'apprendimento durante tutto l'arco della vita* il CEDEFOP controlla lo sviluppo delle competenze necessarie per costituire una base per l'apprendimento durante tutto l'arco della vita allo scopo di facilitare l'integrazione nel mercato del lavoro e permettere ai singoli individui di adeguarsi alle nuove esigenze. Nel 1999, su questo tema vi sono quattro progetti.

Benché i loro sistemi siano diversi, gli Stati membri hanno in comune lo scopo di sviluppare le competenze che promuovono le prospettive di occupazione e di carriera. Attingendo a quattro progetti transnazionali nell'ambito del programma Leonardo da Vinci in questo campo, nel suo progetto sul **rinnovamento curricolare delle qualifiche chiave dell'istruzione e formazione professionale**, il CEDEFOP sta cercando di chiarire i diversi approcci alle "qualifiche chiave" nell'UE, per ottenere una migliore comprensione del modo in cui sono individuate e del modo in cui sono integrate nei curricula e insegnate, nei diversi sistemi nazionali.

La direzione e i lavoratori delle micro-imprese hanno bisogno di un'ampia gamma di competenze, poiché, a differenza delle grandi imprese, devono affrontare molti problemi e decisioni di vario tipo che influiscono sul finanziamento e sull'organizzazione della formazione. Il progetto sulla **formazione in micro-imprese** è inteso a fornire sostegno pratico ai direttori e ai lavoratori di PMI. Verrà esaminata l'utilità dei vari meccanismi di consulenza e di sostegno di cui dispongono le PMI, al fine di aiutarle ad adeguarsi al progresso economico, tecnologico e sociale. Verrà inoltre esaminata l'influenza dell'ambiente nazionale e settoriale (comprese contrattazione collettiva e partecipazione dei rappresentanti dei lavoratori) sulle PMI e sullo sviluppo delle loro risorse umane.

Lo scorso anno l'attività del CEDEFOP sull'**individuazione, l'accredito e la convalida dell'apprendimento di tipo non formale** ha fornito una panoramica delle metodologie utilizzate in Europa ed ha sollevato il problema chiave della loro utilità. Tali metodologie, per quanto sofisticate, se non sono accettate sul mercato del lavoro sono di scarsa utilità pratica. Quest'anno il progetto confronterà l'approccio del settore privato e quello del settore pubblico alla valutazione. Inoltre esaminerà il modo in cui sono fissate le norme di qualificazione professionale ed i metodi dei diversi settori economici.

Il progetto **competenze e società dell'informazione** studierà le nuove esigenze di competenza dovute all'impatto del crescente impiego delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione sull'organizzazione del lavoro. Si cercherà di individuare nuovi metodi per analizzare le future esigenze di competenza, descrivendo i progressi realizzati nei vari settori per soddisfare tali esigenze.

Nell'ambito del tema *monitoraggio degli sviluppi nell'istruzione e formazione professionale negli Stati membri* il CEDEFOP fornirà informazioni sugli sviluppi sia generici che specifici negli Stati membri. Nel 1999, nell'ambito di questo tema, vi sono cinque progetti.

Quest'anno il CEDEFOP completerà ed aggiornerà le proprie informazioni sulle descrizioni dei sistemi di istruzione e formazione professionale e delle prassi in atto in questo campo negli Stati membri e le metterà a disposizione su CD-ROM. Il CEDEFOP inoltre collaborerà con Eurydice e con la Fondazione europea per la formazione professionale (ETF) per pubblicare le descrizioni sommarie dei sistemi di istruzione e formazione iniziale sia negli Stati membri che nei paesi dell'Europa centrale e orientale candidati all'adesione.

Capitalizzare e sfruttare l'innovazione è essenziale per assicurare che venga sistematicamente fatto uso di un'istruzione e formazione professionale di elevata qualità. Nel 1999 il CEDEFOP continuerà a sostenere la Commissione europea nell'**osservazione dell'innovazione** contribuendo ad individuare e diffondere le idee innovative, in particolare quelle sviluppate nel quadro del programma Leonardo da Vinci.

Per fornire una migliore comprensione dei modelli e dei diversi programmi d'istruzione e formazione professionale in atto in Europa, il CEDEFOP continuerà a collaborare con la Commissione europea e con l'Eurostat per migliorare i dati statistici sulla formazione professionale. Quest'anno verrà pubblicato un numero speciale di **Dati chiave sulla formazione europea nell'UE** sul passaggio dalla scuola al mondo del lavoro. Inoltre, il CEDEFOP lavorerà sull'elaborazione di indicatori relativi all'efficacia e ai costi della formazione professionale.

La questione del **finanziamento dell'istruzione e formazione professionale** e delle rispettive responsabilità di governi, aziende, singoli individui e del ruolo delle parti sociali è un tema oggetto di attento dibattito. Il CEDEFOP fornirà il proprio contributo al dibattito sul tipo dei meccanismi di finanziamento usati per allocare risorse alla formazione professionale fornendo informazioni sulle strutture di finanziamento a favore della formazione professionale negli Stati membri. Il progetto inoltre esplorerà ulteriormente il rapporto costi/benefici nell'ambito dell'attività di formazione professionale continua.

Quest'anno il CEDEFOP pubblicherà la sua prima **relazione sulla politica d'istruzione e formazione professionale in Europa**. Esaminerà gli sviluppi politici a livello europeo radunando i messaggi chiave dell'"acquis" europeo nel campo della formazione professionale. Cercherà di identificare le principali tendenze della politica d'istruzione e formazione professionale per portare avanti l'"acquis" e per valutare i pregi ed i difetti della politica a livello europeo nell'affrontare le sfide che si presentano per l'istruzione e formazione professionale.

Nell'ambito del tema *servire la mobilità e gli scambi in Europa* il CEDEFOP tende a migliorare la comprensione dei diversi sistemi di qualificazione ed a fornire informazioni sulla mobilità. Nel 1999, in questo capitolo vi sono tre progetti.

Il progetto sulla **trasparenza delle qualifiche** mira a migliorare la comprensione e la cooperazione in questo settore attraverso la creazione di un foro europeo che permetta uno scambio di informazioni e pareri. Il foro sosterrà le iniziative degli Stati membri e della Commissione intese a creare meccanismi permanenti ed affidabili per promuovere la mutua comprensione delle qualifiche. Inoltre il progetto fornirà una rassegna dei progressi in atto in Europa nel campo della trasparenza e del riconoscimento delle qualifiche e contribuirà alla diffusione dei lavori effettuati nel quadro del programma Leonardo da Vinci,

La mobilità è spesso associata ai programmi di scambio e di collocamento. Il progetto del CEDEFOP **mobilità in Europa: sostegno e informazione** studierà gli effetti a lungo termine dei collocamenti transnazionali e l'integrazione delle qualifiche internazionali nello sviluppo interno delle imprese. Esaminerà il modo di promuovere le possibilità di 'collocamento transnazionale' e l'elaborazione di orientamenti didattici e professionali con le relative informazioni di sostegno. Analizzerà inoltre gli aspetti comportamentistici che influiscono sulla mobilità.

Gli sviluppi indotti in Europa dal mutamento economico e sociale comportano importanti implicazioni per le competenze richieste in futuro e per le politiche volte ad assicurare che esse siano state acquisite. Spesso, in considerazione delle pressioni determinate dai problemi immediati, si può esaminare un panorama di tipo strategico. Per fornire tale panorama strategico, nel 1999 il CEDEFOP delinea **scenari e strategie per l'istruzione e formazione professionale** al fine d'incoraggiare il dibattito sullo sviluppo delle politiche di formazione professionale in Europa, compresi i paesi candidati.

In contrasto con l'attività legata a progetti, che è collegata a priorità specifiche, due reti tematiche del CEDEFOP coprono i tre temi prioritari relativi alle **tendenze nell'occupazione e nelle qualifiche** e alla **formazione dei formatori**. Le reti facilitano i contatti con e tra persone e organizzazioni chiave e stimolano le discussioni e la cooperazione a livello europeo. Inoltre esse forniscono sia esperienza sia uno strumento per trasferire informazioni, innovazione e buona prassi.

## **Scambio e dialogo: stimolare il dibattito**

Il CEDEFOP ha sviluppato diversi modi per facilitare la discussione di un'ampia gamma di temi inerenti all'istruzione e formazione professionale, compresi i risultati dei progetti del CEDEFOP.

Il **programma di visite di studio** stimola gli scambi di esperienze e informazioni tra esperti di formazione diversa provenienti da diversi stati, mettendoli in condizione di visitare un altro Stato membro. Quest'anno il programma prevede oltre 750 posti, compresi quelli per esperti provenienti da paesi dell'Europa centrale e orientale. Nel primo semestre saranno organizzate visite tradizionali per esaminare i sistemi e le prassi di determinati paesi. Il secondo semestre sarà dedicato soprattutto a seminari tematici specifici. Il programma è indirizzato principalmente agli specialisti della formazione professionale che lavorano nella pubblica amministrazione e in organizzazioni di tipo sindacale.

L'”**Agora**” **Salonico** fornisce al mondo della ricerca e dello sviluppo delle politiche un'opportunità di confronto dei diversi punti di vista. Ogni anno il CEDEFOP organizza tre "Agora" che radunano circa 30-50 partecipanti provenienti da Stati membri dell'UE. I partecipanti rappresentano ricercatori e universitari, responsabili politici, datori di lavoro e organizzazioni padronali nonché lavoratori e sindacati. Ogni "Agora" si concentra su un tema particolare fornendo ai ricercatori il feed-back dato dai responsabili politici sull'impatto della ricerca ed offrendo ai responsabili politici l'opportunità di esaminare l'influenza della ricerca sulle loro politiche.

In quanto **partner nello sviluppo delle politiche**, il CEDEFOP continuerà a sostenere Commissione europea, Stati membri e parti sociali fornendo informazioni per la discussione. Nel 1999 ci si adopererà soprattutto ad individuare le esigenze specifiche delle parti sociali e a trovare adeguate risposte. Il CEDEFOP continuerà a migliorare i contatti e la cooperazione con altre organizzazioni, in particolare con Eurydice, con la Fondazione europea per la formazione professionale e con l'OCSE. Attraverso il suo **sostegno alla cooperazione nell'ambito della ricerca**, il CEDEFOP incoraggerà la ricerca, l'analisi comparata e la divulgazione dei risultati attraverso il Repertorio sulla ricerca in Europa, che raggruppa i resoconti riassuntivi dei lavori di ricerca nel campo della formazione professionale effettuati negli Stati membri, preparando la seconda relazione sulla ricerca in merito alla formazione professionale in Europa e riunendo le diverse reti sopranazionali sulla formazione professionale per lo scambio di informazioni ed esperienza.

## **Tenere le persone al corrente degli sviluppi: informazione e divulgazione**

La politica d'informazione e comunicazione del CEDEFOP è intesa a fornire ad un ampio pubblico una gamma equilibrata di servizi d'informazione e di pubblicazioni, sotto forma elettronica e su supporto cartaceo. Le pubblicazioni non periodiche del CEDEFOP comprendono descrizioni dei sistemi nazionali d'istruzione e formazione professionale e rapporti sulle attività di progetto del CEDEFOP.

Il CEDEFOP vanta due **periodici**. **La rivista europea per la formazione professionale**, edita tre volte **l'anno** in tedesco, francese, inglese, spagnolo e portoghese, su cui sono pubblicati i risultati della ricerca transnazionale e le informazioni sugli sviluppi nel campo della formazione professionale allo scopo di stimolare il dibattito da un punto di vista europeo tra responsabili politici, ricercatori e professionisti che operano in Europa. Nel 1999 la rivista sarà modificata. I singoli numeri non saranno più dedicati ad un solo argomento (sebbene occasionalmente possano essere pubblicati numeri tematici), ma ogni numero tratterà una serie di temi diversi.

Il secondo periodico, **CEDEFOP Info**, anch'esso edito tre volte all'anno sotto forma di giornale in francese, inglese e tedesco, è gratuito e fornisce informazioni sugli sviluppi nel settore dell'istruzione e formazione professionale.

Il servizio informazioni del CEDEFOP è integrato dal **servizio biblioteca e documentazione**, che fornisce informazioni ai partner, ai clienti e al personale del CEDEFOP in merito ad un'ampia serie di problemi relativi alla formazione professionale. Nato nel 1998, l'“**Electronic Training Village**” (ETV) è diventato una piattaforma centrale per promuovere lo scambio di informazioni e discussioni tra esperti di formazione professionale. L'ETV promuove lo scambio di informazioni mediante fori, conferenze e informazioni on-line fornendo un accesso strutturato a basi dati informative sulla formazione professionale e offrendo agli "abitanti" del villaggio (utenti iscritti) una lista di argomenti su cui possono ricevere informazioni, appena possibile. Il villaggio ha circa 1.500 abitanti (nel novembre 1998) e nel 1999 aumenterà ancora e svilupperà i servizi forniti. Inoltre, **il sito Internet** del CEDEFOP fornisce informazioni più generali per un pubblico più vasto e per un maggior numero di professionisti in numerose lingue. Durante il 1999, il sito sarà sviluppato per fornire informazioni in più lingue dell'UE.

## **Conclusion**

Il programma di lavoro per il 1999 è un'altra sfida, ma rispecchia l'ambizione del CEDEFOP di avere un impatto sullo sviluppo della politica in materia d'istruzione e formazione professionale attraverso un lavoro di elevata qualità e importanza per i suoi interlocutori.